



ST. JOSAPHAT UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH

УКРАЇНСЬКА КАТОЛИЦЬКА ЦЕРКВА

СВ. ЙОСАФАТА

26401 ST. JOSAPHAT DRIVE • WARREN, MI 48091

Rectory & Office: 586-755-1740 • Fax: 586-755-1399
Email: stjucch@aol.com • Website: www.stjoschurch.com

Parish Centre: 586-758-7711
Email: stjosphathall@aol.com • www.stjosaphatbanquets.com

Pastor: Fr. Emilian Dorosh, OSBM

Cell: 516-650-3615 Email: emilianeuropeusa@gmail.com

Assistant: Fr. Roman Hykavy, OSBM

Cell: 313-610-1764 Email: rhykavy@aol.com

Office Hours: Monday – Friday 10:00 a.m. – 4:00 p.m.

Schedule of Divine Liturgies

Sundays: 8:00 a.m., 10:00 a.m. & 12 noon

Weekdays: 8:00 a.m. (Ukr.) **Saturday:** 8:00 a.m. (Ukr.); 4:00 p.m. (Eng.)

Holy Days & Obligatory Feasts: 9:00 a.m. (Ukr.) and 7:00 p.m. (Eng.) **Confessions** - During Liturgies

VOL. 58 / NO. 42 • TONE 2 • NINETEENTH SUNDAY AFTER PENTECOST • OCTOBER 16, 2022

Вісім головних гріхів і протилежні до них чесноти

(Христос Наша Пасха -777-79)

Гордість – покора

Гордість – найнебезпечніша пристрасть і матір усіх гріхів. Саме через гордість сатана відпав від Бога, і саме гордість зруйнувала багаторічні зусилля не одного подвижника. Гордість є ідолопоклонницьким самообожненням людини: особа вивищує себе понад інших людей і ставить себе на місце Бога. Горда людина закрита на Божу благодать: «Бог бо гордим противиться, а покірливим дає благодать.» Святий августин навчає, що гордість є джерелом усякого зла, і для того, аби побороти всі інші гріхи, треба позбутися їхньої першопричини – гордості: «Чому існує так багато зла? Бо існує гордість. Вилікуй гордість – і не стане жодної злоби. Саме для того, щоб була усунута причина всіх бід, тобто гордість, понизив Себе та став покірним сам Син Божий.»

Горда людина зазвичай не бачить свого гріха; вона самолюбна; їй важко пробачити когось і важко просити пробачення, важко поступитися в суперечці; вона відкидає будь-який авторитет. така людина часто спалахує гнівом, є злопам'ятною, постійно осуджує інших людей, заздрить їхнім успіхам. Гордість підступно опановує навіть тих, хто, здобувши чесноти, вважає себе, а не Бога, причиною досягнутого. Найдієвішим засобом боротьби з гордістю є вправлення в покорі, яка відкриває людину до Бога та ближнього й робить її здатною прийняти Божу переображуючу та визволяючу силу. апостол Павло проголошує: «Ми руйнуємо задуми і всяку гордість, що повстає проти спізнання Бога, і беремо в полон усякий розум на послух Христові.» Завдяки чесноті покори людина стоїть у правді перед Божим лицем. тому християнська покора не принижує людину, а дозволяє їй пізнати справжню гідність дитини Божої. Святий Йоан Золотоустий навчає: «Хто поклав покору як фундамент своєї доброчесності, той може безпечно зводити будівлю до будь-якої висоти. Вона [покора] є найсильнішою огорожею, непорушною стіною, нездоланною фортецею; вона підтримує всю будівлю, не дозволяючи впасти..., робить її недосяжною для всіляких нападів... і завдяки їй чоловіколюбний Бог виливає на нас щедрі дари.»

The Eight Capital Sins & Their Opposite Virtues (cont.)

(Christ Our Pascha -777-79)

Pride and Its Opposite Virtue —Humility

Pride is the most dangerous passion and the mother of all sins. It was because of pride that Satan fell from God, and it is precisely pride that has ruined the prolonged endeavours of many an ascetic. Pride is a person's idolatrous self-deification: a person exalts oneself over other people and puts oneself in the place of God. The proud person is closed to God's grace: "The Lord opposes the proud; but he gives grace to the humble." Saint Augustine teaches that pride is the source of all evil, and in order to overcome all other sins, one must rid oneself of the root cause — pride: "Whence does iniquity abound? From pride. Cure pride and there will be no more iniquity. Consequently, that the cause of all diseases might be cured, namely, pride, the Son of God came down and was made low."

The proud person usually does not see his or her own sin. This person is filled with self-love, finds it difficult to forgive, and to ask forgiveness of others, and has trouble relenting. Such a person rejects all forms of authority and frequently flares up in anger. He or she bears grudges, constantly judges other people, and envies their successes. Pride deceitfully takes control even of those who, having achieved virtue, regard themselves, rather than God, as the cause of their achievements.

The most effective means of combatting pride is to train oneself in humility. This opens a person toward God and neighbour, and makes a person capable of receiving God's transfiguring and liberating power. The apostle Paul declares: "We destroy arguments and every proud obstacle raised up against the knowledge of God, and we take every thought captive to obey Christ." Through the virtue of humility, a person stands in truth before the face of God. Therefore, Christian humility does not demean a person, but allows one to recognize one's true dignity as a child of God. Saint John Chrysostom teaches: He who places humility as the foundation of his character can safely build a building of any height. It [humility] is the strongest palisade, an immovable wall, an impenetrable fortress; it supports the entire edifice and does not allow it to fall... it makes it inaccessible to all attacks... and through it God, the lover of mankind, pours out on us his plentiful gifts.

LITURGIES FOR THE WEEK**Sunday, October 16, 2022****Fathers of 7th Ecumenical Council** (Pr.Bk. pg. 221, 439)(Мол. ст. 215, 427)

Heb. 13: 7-16; Jn. 17: 1-13

8:00 #396 Health & God's Blessings for Happy Birthday
Diane Rostkowycz — M. Kowal10:00 — **For The Parish**12:00 #10 **Special Intention OLPH Sodality****Monday, October 17, 2022***Prop Hosea*8:00 #590 + **Juriy Rostkowycz — D. Rostkowycz**#682 + **Wolodymyr, Olena & Myron Kryzaniwsky**

— Family

#679 + **Marta Choma-Polack — H. Turner*** **Rosary — 6:00p.m. (Eng.) 6:30p.m. (Ukr.)****Tuesday, October 18, 2022***Evangelist Luke*8:00 #585 + **John Rubacha — Family**#608 + **Maria Woloszczuk — Murskyj Family****Wednesday, October 19, 2022***Prop Joel*8:00 #255 + **Wolodymyr Mychajlyshyn**
— M. Levandivskyj#467 + **Lidia Bluj — A. Florchuk*** **Rosary — 6:00p.m. (Eng.) 6:30p.m. (Ukr.)****Thursday, October 20, 2022***GMrt. Artemis*8:00 #407 + **Anna Gulczewskyj — G. & D. Woronowycz****Friday, October 21, 2022***Ven Hilarion*8:00 #687 Health & God's Blessings for Happy Birthday
for **Luba Kulikowskyj — Weliczko Family**#700 Health & God's Blessings for **Oksana*** **Rosary — 6:00p.m. (Eng.) 6:30p.m. (Ukr.)****Saturday, October 22, 2022***Bish Abercius*8:00 #477 + **Pauline Krupa — O. Seniw**4:00pm #522 + **Koniuch & Wynytsky Family Members**
— Family**Sunday, October 23, 2022****Twentieth Sunday after Pentecost** (Pr.Bk. pg. 222, 408)(Мол. ст. 216, 395)

Gal. 1: 11-19; Lk. 7: 11-16

8:00 #252 + **Bohdan Levandivskyj — M. Levandivskyj**10:00 — **For The Parish**12:00 #50 + **Melnyczuk Family — Family**

For Baptisms and Confirmations - please contact Fr. Emilian.

For Weddings — make an appointment with the Pastor,
at least 6 months ahead.For Holy Communion Class Registration and New Parishioner
Registration or updates - please contact the church office.**Altar Cleaning** — Linda Zajac and Helen Scott**Meetings / СХОДИНИ****St. Josaphat Knights of Columbus #8441** will hold
their meeting on Monday, October 17, 2022 - 7:30pm.**O.L.P.H. Sodality** – Wednesday, Nov. 09, 2022 - 11:00a.m.
Rosary followed by a meeting**Please Pray
For The Sick**

Fr. Lawrence Lawryniuk, OSBM,

Fr. Bernard Panczuk, OSBM

Nicholas Allen, Oksana Bartovalvy,

Janice Budnick, Lisa Thompson -Burton, Chuck, Alex Gyba,
Michael Hanrahan, Eugene Iwasuk, Jerry Kotas, Olivia Kotas,
Kimberly Kucel, Alexa Massad, John Ondusky, Maria Piwtorak,
Michael Tereck Jr., Mark Tyro, Lance Woodliff**- All our elderly parishioners and parishioners that are ill, in nursing
homes and home bound. Also for all men & women in Military Duty
and for peace in the United States and Ukraine.***За старших і хворих парафіян котрі не можуть приходити до церкви.
А також за наших вояків і за мир в Україні і в Америці.***Please notify us of any updates to the list. Thank you!****+ May They Rest in Peace +****Irene Kisil** passed away on September 30, 2022 at the
age of 90 and was buried from St. Josaphat Church
on October 05, 2022 at Resurrection Cemetery.**Olha Pysklyvets** passed away on October 01, 2022 at
the age of 61 and was buried from St. Josaphat
Church on October 08, 2022 at Resurrection Cemetery.**Roman Kapitanec** passed away on October 03, 2022 at
the age of 55 and was buried from St. Josaphat
Church on October 07, 2022 at Resurrection Cemetery.**Please Remember Them In Your Prayers****October – Month of the Rosary**Monday, Wednesday and Friday evenings
6:00p.m. (Eng.) 6:30p.m. (Ukr.)**Жовтень - Місяць Вервиці**

Понеділок, середу і п'ятницю

відмовляємо вервицю: 6:00веч. (анг.) 6:30веч. (укр.)

Solemn Holy Communion Class - May 2023Registration and classes have started.
Classes are at 2pm on Saturdays
in the classroom.

For more information, please call the church office.

**Моли́мся за мир і кращу долю
України і Америки****Please pray for peace in
Ukraine and in United States****Моли́мося за оздоровлення з Коронавірусу.****Просимо залишатися вдома, коли ви є хворі.****Please pray for those ailing and cure for the Coronavirus.****Please stay home when you are sick.**



Thanksgiving and colder season is approaching and once again we are asking for donations to feed the less fortunate.

Наближається День Подяки і зимніші дні.
Просимо скласти пожертви на обіди для бідних.
(\$420 as of Oct. 10)

\$5 Olga Krynytsky \$25 Marta Tatarsky

Thank you for your generous donations!
Дякуємо за Ваші пожертви.

Join us for our **Tuesday Faith Formation** gatherings.
Tuesday evenings
7:30p.m. to 9:00p.m.

What We Believe — The Beauty of the Catholic Faith

For more info contact Orest at (586) 945-9003 (after 6p.m.)
or email Orest/Zach at tuesdaynightfaithformation@gmail.com.
Sponsored by St Josaphat Council #8441 of the Knights of Columbus.



American Ukrainian Veterans Wild Game Dinner
February 25, 2023

3 Bedroom Colonial House For Sale

3016 Elphin Sterling Hts, Michigan 48310

Walking distance to Elementary & Junior High Schools
Ukrainian Neighbors on both sides

For more information : Market Elite (586) 226-3200
Ask for Jason Minnick

Immaculate Conception
Ukrainian Catholic
Schools



SPONSOR A CHILD PROGRAM

MAKE A DONATION TODAY

IC SCHOOLS IS WELCOMING A LARGE NUMBER OF UKRAINIAN
REFUGEE CHILDREN & FAMILIES FOR THE
2022-2023 SCHOOL YEAR.

#STANDWITHUKRAINE
HERE IN METRO DETROIT

BY MAKING A FINANCIAL DONATION TO IC SCHOOLS
SPONSOR A CHILD AID PROGRAM TODAY.

Contact Us : 586.907.8552

29500 Westbrook Ave, Warren, MI 48092

CASH OR CHECK, "IC SCHOOLS". PLEASE WRITE "SPONSOR A CHILD" IN THE MEMO LINE.
DONATIONS ACCEPTED AT IC CHURCH - HAMTRAMCK, ST. JOSAPHAT - WARREN, AND IC SCHOOLS - WARREN

We are asking for any donations you can make.

Просимо Вашої помочі.

St. Josaphat Church Roof Repair

\$50 Mary Ginka

\$100 George & Anne Nordstrom

+ In Memory of Wasyl Ohar \$50 Oksana Ohar + In Memory of Jerry Chupa \$50 Sharon & Ivan Preweda

St. Josaphat Church AC Fund

(\$39,656 as of Oct. 10)

\$25 Diane Zurkiwskyj

+ In Memory of Jerry Chupa \$50 Sharon & Ivan Preweda

St. Josaphat Church Boiler Fund

(\$12,127 as of Oct. 10)

\$25 Diane Zurkiwskyj

+ In Memory of Walter Roback \$25 Leslee Hardebeck

Thank you for your generous donations!
Дякуємо за Ваші пожертви.

LIVONIA SYMPHONY ORCHESTRA

VOLODYMYR SHESIUK, MUSIC DIRECTOR & CONDUCTOR

PRESENTS

"Autumn Reflections"

FEATURING "LEROY FENSTERMAHER TRIO"

Ania Sorokhetei, Piano -- Lillian Fenstermaher, Violin--Yawen Hsu, Cello

Saturday, October 22, 2022 - 4:00 p.m.

Louis Schmidt Auditorium - Clarenceville High School

20155 Middlebelt Road - Livonia

Program

Symphony No. 7 in A, Op. 92	L. Beethoven
Intermission	
Triple Concerto featuring	L. Beethoven

CONCERT SPONSORED BY

Livonia Town Hall - Livonia Community Foundation - Hardies Family Trust

Tickets: Adults \$25 Students (6 years and up) \$10

Group Rate: \$15 each for groups of 10 or more.

TICKETS AT LIVONIA'S MAIN LIBRARY-AT DOOR ON CONCERT DAY AND AT WEBSITE

Details for Concerts and Events @ livoniasymphony.org or call 734-421-1111.

IN THE INTEREST OF SAFETY, MASKS ARE HIGHLY RECOMMENDED.



St. Josaphat Ukrainian Catholic Church

26401 St. Josaphat Drive

Warren, Michigan 48091

Tel. (586) 755-1740

E-mail: stjucch@aol.com www.stjoschurch.com



New Parishioner Registration Form

Please return the completed form to the church office in a sealed envelope marked "office" and drop it into the collection basket or mail it to the office.

Parishioners:

Last Name: _____ First Name: _____

Male: _____ Female: _____

Date of Birth: _____ Status: Single _____ Married _____ Divorced _____ Widowed _____

Last Name: _____ First Name: _____

Male: _____ Female: _____

Date of Birth: _____ Status: Single _____ Married _____ Divorced _____ Widowed _____

Address: _____

City: _____ State: _____ Zip: _____

Phone #: () - _____ Cell #: () - _____

Email: _____

Children:

Last Name: _____ First Name: _____

Date of Birth: _____

Last Name: _____ First Name: _____

Date of Birth: _____

Last Name: _____ First Name: _____

Date of Birth: _____

Membership dues per year:

\$25 per family

\$12 single person

\$10 widow / widower

Would you like to have the church envelopes

yes _____ no _____

St. Josaphat Parish

Charity Fundraising Sale

Thursday thru Saturday, November 10-12, 2022

Thursday/Friday 10am-6pm Saturday 10am-3pm

Admission Fee \$1.

Please donate GENTLY USED CLEAN items, in GOOD CONDITION

YES, we will gladly accept:	NO, we CAN NOT accept:
<ul style="list-style-type: none">• Gently used clothes (limit 1 bag)	<ul style="list-style-type: none">• Furniture
<ul style="list-style-type: none">• Shoes, purses, gloves, scarves	<ul style="list-style-type: none">• TVs, computers, or any electronics
<ul style="list-style-type: none">• Small kitchen appliances & cookware	<ul style="list-style-type: none">• Books, cards, office supplies
<ul style="list-style-type: none">• SETS of dishes (no single items)	<ul style="list-style-type: none">• Picture frames
<ul style="list-style-type: none">• SETS of glassware, mugs (no single items)	<ul style="list-style-type: none">• Pillows
<ul style="list-style-type: none">• Holiday items & home decor	<ul style="list-style-type: none">• Used candles
<ul style="list-style-type: none">• Ukrainian items	<ul style="list-style-type: none">• Used or open toiletries
<ul style="list-style-type: none">• Gardening supplies, tools, craft items	<ul style="list-style-type: none">• Opened puzzles
<ul style="list-style-type: none">• Vacuum cleaners	<ul style="list-style-type: none">• Vases
<ul style="list-style-type: none">• Blankets, comforters, sheet sets	<ul style="list-style-type: none">• Plastic containers
<ul style="list-style-type: none">• Towel sets, rugs	<ul style="list-style-type: none">• Food or perishable items
<ul style="list-style-type: none">• Jewelry, collectibles	<ul style="list-style-type: none">• Stuffed animals
<ul style="list-style-type: none">• Toys, sporting goods, bikes	

PLEASE DROP OFF ITEMS DURING COLLECTION TIMES ONLY!

Sunday October 16

Mon, Tues, Wed October 17 - 19

Saturday October 22

Sunday October 23

Mon, Tues, Wed October 24-26

9am-1pm

10am-2pm and 4pm-7pm

11am-4pm

9am-1pm

10am-2pm and 4pm-7pm

**** ITEMS WILL BE ACCEPTED DURING THESE COLLECTION TIMES ONLY ****

**** DO NOT LEAVE BAGS OR BOXES UNATTENDED ****

Sponsored by OLPH Sodality

All proceeds for St. Josaphat church repairs

To All Book Enthusiasts!

UKRAINIAN BOOK SALE

UKRAINIAN CULTURAL CENTER LIBRARY

26601 Ryan Road, Warren, MI, 2nd floor

Friday, October 21, 2022

Saturday, October 22, 2022

1:00 to 5:00 p.m.

New and used books for purchase through our Library
and Children's Author Oksana Hluska, owner of Sokolya Ukrainian Books

Younger readers can stop by for a special treat on:

Saturday, October 22, 2022, from 2:00 to 3:00 p.m.

Book presentation "Mandrivnyi Viter" by Oksana Hlyska.

There will also be children's games and activities (All activities/reading will be in Ukrainian)

Proceeds will support the Ukrainian American Crisis Committee and the Library



Збірка казок
*Мандрівний
вітер*

The illustration shows two children, a boy and a girl, standing in a colorful, fantastical landscape. The boy on the left is wearing a green shirt and blue pants, holding a yellow leaf. The girl on the right is wearing a pink shirt and blue skirt, holding a large, rolled-up scroll. The scroll has the text 'Збірка казок' (Collection of fairy tales) and 'Мандрівний вітер' (The Traveling Wind) written on it. The background features a blue sky with clouds, a yellow sun, and various flowers and leaves.

До уваги Любителів Української Книжки!

**ПРОДАЖ різних та цікавих КНИЖОК
В БІБЛІОТЕЦІ УКРАЇНСЬКОГО КУЛЬТУРНОГО ЦЕНТРУ**

**П'ятниця, 21-го жовтня 2022 року
Субота, 22-го жовтня 2022 року
від 1:00 до 5:00 години п.п.**

Нагода купити українські книжки та придбати найновіші видання з України
через Оксану Глуську — Sokolya Ukrainian Books

Субота, 22-го жовтня від 2:00 до 3:00 п.п.

Презентація збірки казок «Мандрівний Вітер»,
Зустріч та інші дитячі зайняття
з авторкою Оксаною Глуською

Прибуток призначений для
Ukrainian American Response Committee
та Бібліотеки



Збірка казок
**Мандрівний
вітер**



FREE STORE

for recent arrivals from Ukraine

HOURS

- Tuesdays from 3:00 - 6:00 p.m.
- Saturdays from 10:00 - 2:00 p.m.

LOCATION:

Immaculate Conception
Ukrainian Catholic Grade School
29500 Westbrook Avenue/ Warren MI 48092

Items available:

- Children's clothing
- School supplies
- Toiletries
- Household goods
- Womens/Men's clothing

DROP OFF donations only:

- Mondays from 3:00 - 6:00 p.m.
- Thursdays from 10:00 a.m. - 1:00 p.m.



Visit Facebook: CRC Free Store

Ukrainian American Crisis Response Committee of Michigan

Looking forward to welcoming you!



Безкоштовна Крамниця

для новоприбулих
людей з України

ГОДИНИ ПРАЦІ (від 12 вересня 2022):

- Щовівторок - від 15:00 до 18:00
- Щосуботих - від 10:00 до 14:00

АДРЕСА школи:

Immaculate Conception
Ukrainian Catholic Grade School
29500 Westbrook Avenue/ Warren MI 48092

Тут ви знайдете :

- дитячий одяг
- шкільне приладдя
- предмети гігієни
- жіночий та чоловічий одяг

УВАГА - ПРИЙМАЄМО ПОЖЕРТВИ:

- Щопонеділка від 15:00 до 18:00
- Щочетверга від 10:00 до 13:00



Visit Facebook: CRC Free Store

Українсько-Американський Комітет Кризового Реагування Мічигану

Ласкаво запрошує вас!





Ukrainian Selfreliance
Michigan Federal Credit Union
служимо нашій громаді **70 РОКІВ**



НЕЩОДАВНО ПРИЇХАЛИ? МИ ВІДКРИВАЄМО ДЛЯ ВАС РАХУНОК

Необхідна інформація:

Дійсний закордонний Український паспорт

Ідентифікаційний код

Адреса проживання в США та Україні

**Відвідайте www.usmfcu.org/ua або телефонуйте Улянці за номером
(586) 756-3300 ext. 237**

IT PAYS TO BE A PART OF USMFCU

YOUTH ACCOUNTS (Up to 18 years)



Ukrainian Selfreliance
Michigan Federal Credit Union



We always support our schools and strive to provide a clear financial path for our future generations.

Being our members, your children & grandchildren receive perks & motivation for their studies.

Set your child up for a great financial future by opening a Youth Account!

RECEIVE **\$25** WHEN YOU
OPEN A YOUTH ACCOUNT

usmfcu.org/youth

NEXT STEPS:

To take advantage of the \$25 Offer, you must open a Youth Account for your child at our credit union. It's easy and requires ZERO maintenance.

TO OPEN A YOUTH ACCOUNT*, please bring the following:

- Child's Birth Certificate
- Social Security Card (physical card)
- Passport (or another form of ID)
- \$25 Deposit

***To open a youth account, a parent must be a JOINT OWNER on the account. Please bring the following:**

- Valid, unexpired Driver's License or State ID
- Social Security Card (physical card)
- Additional form of ID (credit card, debit card, voter card, military card, etc)

***If you're already a member, please only bring a Driver's License or State ID.**

COME INTO ONE OF OUR BRANCHES TO EASILY OPEN AN ACCOUNT!



MAIN OFFICE

26791 RYAN RD,
WARREN, MI 48091
(586) 756 - 3300



BRANCH OFFICE

11838 JOS CAMPAU AVE,
HAMTRAMCK, MI 48212
(586) 756 - 3300





Welcome Center

центр інформаційної допомоги

інформаційний центр, що створений при



ДОПОМАГАЄМО
УКРАЇНЦЯМ, ЩО БУЛИ
ВИМУШЕНО ПЕРЕСЕЛЕНІ
ЧЕРЕЗ ВІЙНУ

ВСІ КОНСУЛЬТАЦІЇ ПРОВОДЯТЬСЯ
ЗА ПОПЕРЕДНІМ ЗАПИСОМ
та є безкоштовні завдяки Selfreliance FCU

586-757-7684

ДОПОМОГА ІЗ ПОШУКОМ ЖИТЛА
ДОПОМОГА ІЗ ЗАПОВНЕННЯМ
АПЛІКАЦІЙ ТА ПОДАННЯ ДОКУМЕНТІВ

Ми допоможемо Вам зрозуміти процес отримання пільг у штаті Мічіган і допоможемо Вам відповісти всім вимогам для новоприбулих українців. Це включає:

- Вимоги щодо медичного обстеження, тестування на туберкульоз і вимоги вакцин для новоприбулих
- Безкоштовне заповнення форм дозволу на роботу та соціального страхування
- Отримання медичного страхування та інших пільг від штату Мічіган
- Отримання пільг/допомоги на переселення та оплату житла
- Реєстрація на безкоштовні заняття ESL
- Допомога в реєстрації дітей до школи

Ми готові відповісти на будь-які ваші запитання.

Selfreliance FCU
Hamtramck Office

11756 Charest St, Hamtramck, MI 48212

Selfreliance FCU
Warren Office

26495 Ryan Rd, Warren, MI 48091



selfrelianceassociation.net



ukrainianchicago.com

Асоціація "Самопоміч" пропонує безкоштовні консультації для членів асоціації та інших осіб з професіоналами у своїх офісах в штатах Ілліной та Мічіган. Усі професійні послуги, поради чи консультації надаються виключно фахівцем, а не Асоціацією "Самопоміч". Асоціація "Самопоміч" не несе жодної відповідальності чи зобов'язань за будь-які надані професійні послуги, поради чи консультації. Асоціація "Самопоміч" не займається наданням професійних послуг, порад чи консультацій та не має на це ліцензії. Надання такої інформації не є схваленням чи затвердженням щодо доцільності будь-якої описаної послуги чи вигоди. Кожна людина повинна сама визначити, чи є будь-яка з наданої інформації підходящою чи відповідною її потребам.



Find us in:

Illinois
Michigan
New Jersey

GET YOUR BUSINESS MOVING WITH OUR COMMERCIAL TRUCK LOANS

Кредити на комерційні вантажівки

- »» Great rates.
- »» Quick and easy process.
- »» Trailer financing.
- »» Flexible financing for self-employed individuals and businesses.

check current rates and apply online today
at www.selfreliance.com/trucks or in person at any of our locations.



EQUAL OPPORTUNITY LENDER



Yes! We offer mortgages for Florida properties!

Так,
ми надаємо позики
на нерухомість
у Флориді!



OUR RATES ARE LOWER
check current rates



OR

REFINANCE

AND

YOU'LL
ALWAYS
SAVE ON
CLOSING
FEES

compared to other
financial institutions



SELFRELiance.COM



Find us in:

Illinois
Michigan
New Jersey

85,000+ FEE-FREE¹ ATMs

MORE ATMs THAN THE TOP THREE US BANKS COMBINED

Більше банкоматів,
ніж в трьох найбільших банках США разом взятих!

Завдяки Selfreliance FCU ви отримуєте доступ до понад 85 000 безкоштовних¹ банкоматів у мережах ваших улюблених магазинів: Walgreens®, CVS® і 7-Eleven®. А це є більше ніж 3 найбільших національних банків разом взятих! В цих мережах ви не сплачуєте комісію за зняття коштів. Використовуйте карту у своєму додатку Selfreliance, щоб знайти найближчий до вас банкомат без сплати комісії.



85,000+ fee-free¹ ATMs at stores you love. Avoid out of network ATM fees. With Selfreliance, you get access to 85,000+ fee-free ATMs — more than the top 3 national banks combined! Find them at stores you love, like Walgreens®, CVS®, and 7-Eleven®. You can also use the map in your Selfreliance app to find the closest fee-free ATM near you.

Selfreliance FCU	85,000+
Bank of America	16,626
Chase	16,000
PNC	15,000



Find ATMs
and branches
near you

¹Withdrawals from Allpoint®, MoneyPass® and Co-op® networks are surcharge free regardless of balance.

REACH YOUR GOALS WITH OUR HIGH RATE CERTIFICATES

Досягайте своїх цілей!
Заробляйте на високих депозитних ставках.

3.03% APY* One Year Certificate
3.19% APY* One Year Jumbo Special Certificate

*APY=Annual Percentage Yield. Dividends accrue on daily balance. Certificate dividends compound quarterly. Withdrawal before maturity subject to penalty, as stated in Truth-in-Savings Disclosure. Certificate rates are subject to change at any time. Minimum required Certificate amount is \$500 to receive 3.03% APY and \$250,000 minimum to receive 3.19% APY. Yields are accurate as of 9/21/2022. Maximum certificate amount is \$1 million per member. Fees may reduce earnings.



Home Office:
2332 W. Chicago Ave.
Chicago IL 60622
773-328-7500

5000 N. Cumberland Ave., Chicago, IL 60656
136 E. Illinois Ave. #100, Palatine, IL 60067
302 E. Army Trail Rd., Bloomington, IL 61018

773-589-0077
847-359-5911
630-307-0079

734 Sandford Ave., Newark, NJ 07106
558 Summit Ave., Jersey City, NJ 07306
60-C N. Jefferson Rd., Whippany, NJ 07981

973-373-7839
201-795-4061
973-887-2776

26495 Ryan Rd., Warren, MI 48091
11756 Charest St., Hamtramck, MI 48212-3059
7345 Orchard Lake Rd., West Bloomfield, MI 48322

586-757-1980
313-366-0055
248-487-0330



27825 Ryan Rd. • Warren, MI 48092
586-806-2262

Fresh Produce has been a Kutchey family tradition since the 1830's
www.kutcheyfamilymarket.com

Leo R. Murskyj, M.D.

1950 E. WATTLES ROAD
SUITE 101 • TROY, MI

248-740-8000

*Board certified
internal medicine*

Ukrainian Village

1 BR Apartments For
Older Adults (Over 62)

- Wellness Center
- Van Transportation
- 24 Hr. Maintenance
- Walking Distance to Shopping

26377 Ryan • Warren
586-755-7720

Українська Обслуга

RYAN DENTAL GROUP
ARPIT MODY, D.D.S

Gentle Family & Cosmetic Dentistry

**35% OFF
DENTAL SERVICES***

Next to Church
26620 Ryan Rd.

586-755-4770

ryandentalgroup.com

PART-TIME HELP WANTED Daily Living Educator

- Design/provide social, physical and educational activities for residents
- Have compassion for the elderly and a desire to work with them
- Respect residents confidentiality/privacy
- Monitor trends/new developments in senior living

TAMC/UKRAINIAN VILLAGE 26377 Ryan Rd. / Warren, MI
586-755-7720 - Risharri Faison, Commun. Mgr.



Buying a home? Selling a home?
Please call: **Andrew Konopada**

CELL: 586-306-1906
OFFICE: 248-646-8416

Over 2,000 Sales!

Українська Обслуга

Buhay Funeral Chapel

Christopher A. Buhay
Director

For your convenience, we now have facilities near St. Josaphat Church

313-891-6577

УКРАЇНСЬКА ОБСЛУГА

NBP National Benefit Plans

Lauren Ferguson, Local Independent Insurance Broker
www.nbpassociatesinc.com

Questions? Call me Today! 586-484-8969

- > Medicare Supplement > Life Insurance
- > Medicare Advantage > ACA Health Ins.
- > Medicare Part D Marketplace

Certified ACA Healthcare Exchange (Marketplace), Medicare, Health and Life Insurance.

Chicken Shack
www.chickenshack.com

4040 11 Mile Rd. • Warren MI

586-758-2888

**\$2 OFF
CHICKEN DINNER**
(when coupon is presented)

Dave's Discount Auto LLC

**COMPLETE
AUTO REPAIR**

24565 Mound Rd., Warren, 48091

Ph. 586-619-9544

Fax. 586-619-9538

email: david@davesdiscount.net

Certified Ignition Interlock Installer



Immigration Attorney
Themis Immigration Services, PLLC

We provide comprehensive services in various areas of Immigration and Nationality Law with the focus on the following:

- Humanitarian Parole under the Uniting for Ukraine Program
- Family-Based Green Cards
- Employment-Based Green Cards
- Citizenship/Naturalization
- Francé(e)s Petitions
- National Interest Waivers

248.930.3725 • mariana@themisimmigration.org
www.themisimmigration.org

Plumbing? Sewer? Drain Problems? ... We Can Help

WATERWORK PLUMBING

**\$20 OFF ANY
SERVICE**

**24 HOUR
EMERGENCY
SERVICE**

586-501-8479

WaterWorkPlumbing.com

Licensed & Insured
Master Plumber

**GROW YOUR BUSINESS
BY PLACING AN AD HERE!**

CONTACT US!

Contact Craig Davis to place an ad today!
cdavis@4LPi.com or (216) 325-6825 x6259

**Place Your Ad Here and
Support our Parish!**

Instantly create and purchase
an ad with

**AD
CREATOR
STUDIO**



4lpi.com/adcreator

**ADT-Monitored
Home Security**

Get 24-Hour Protection
From a Name You Can Trust

- Burglary
- Flood Detection
- Fire Safety
- Carbon Monoxide



Authorized
Provider

SafeStreets

833-287-3502

WE'RE HIRING

AD SALES EXECUTIVES

BE YOURSELF. BRING YOUR PASSION. WORK WITH PURPOSE.

- Work-Life Balance
- Full-Time with Benefits
- Serve Your Community

- Paid Training
- Some Travel



Contact us at: careers@4lpi.com | www.4lpi.com/careers